

**Scheda di dati di sicurezza**  
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)  
conforme Regolamento (UE) N. 453/2010

Articolo No.: 519013  
Stato/ Data di stampa: 18.08.2016  
Versione: 4.4

Isotex 46  
Data di redazione: 26.05.2015  
Data di pubblicazione: 22.05.2015

IT  
Pagina 1 / 6

**1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

**1.1. Identificatori del prodotto**

**Identificazione della sostanza o della miscela** Isotex 46

**1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

**Usi rilevanti individuati**

Usi industriali

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**fornitore (produttore/importatore/utente/commerciante)**

PETROFER-CHEMIE

Römerring 12-16

DE-31137 Hildesheim

Telefono: +49 5121/7627-0

Telefax: +49(0)5121/54438

**Settore responsabile (per informazioni a riguardo):**

E-mail (persona esperta)

MSDS@Petrofer.com

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Numero telefonico di emergenza

+49 5121/7627-0

**2. Identificazione dei pericoli**

**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

**Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Il prodotto è dichiarato pericoloso ai sensi del regolamento (EC) No 1272/2008 [CLP].

Acute Tox. 4 / H302

Tossicità acuta (per via orale)

Nocivo se ingerito.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

**etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]**

**Pittogrammi relativi ai pericoli**



**Attenzione**

**Indicazioni di pericolo**

H302

Nocivo se ingerito.

**Consigli di prudenza**

P270

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

P301 + P312

IN CASO DI INGESTIONE accompagnata da malessere: contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

**contiene:**

**Ulteriori caratteristiche pericolose (CEE)**

n.a.

**2.3. Altri pericoli**

**3. Composizione / Informazioni sugli ingredienti**

**3.2. Miscela**

**Descrizione del prodotto / caratterizzazione chimica**

**Descrizione contiene**

**Ingredienti pericolosi**

**Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

**CE N.**

**Nr. REACH**

**No. CAS**

**Denominazione chimica**

**Numero indice UE**

**classificazione:**

**Peso %**

**Commento**

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**

Articolo No.: 519013  
Stato/ Data di stampa: 18.08.2016  
Versione: 4.4

Isotex 46  
Data di redazione: 26.05.2015  
Data di pubblicazione: 22.05.2015

IT  
Pagina 2 / 6



25322-69-4

40 < 100

Acute Tox. 4 H302

#### **4. Misure di primo soccorso**

##### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

###### **Informazioni generali**

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di svenimento, non somministrare nulla tramite bocca, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

###### **In caso di inalazione**

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale.

###### **In seguito a un contatto cutaneo**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Non impiegare solventi o diluente.

###### **Dopo contatto con gli occhi**

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente il medico.

###### **In caso di ingestione**

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Consultare immediatamente il medico. Mantenere la persona colpita in stato di riposo. Somministrare carbone attivo per ridurre l'assorbimento nel tratto stomaco-intestinale.

##### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

##### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali**

#### **5. Misure antincendio**

##### **5.1. Mezzi di estinzione**

###### **Mezzi antincendio adeguati:**

##### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Nessuna

L'inalazione dei prodotti di decomposizione pericolosi può provocare gravi danni alla salute.

##### **5.3. Equipaggiamento per la protezione antincendio:**

Tenere a portata di mano l'apparecchio di protezione respiratoria.

###### **Altre informazioni**

Raffreddare con acqua i contenitori chiusi vicini al focolaio d'incendio. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere. Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza.

#### **6. Misure in caso di rilascio accidentale**

##### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

##### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di inquinamento di fiumi, laghi ed impianti per acqua di scarico informare le rispettive autorità locali interessate, in conformità con le leggi locali.

##### **6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica**

Limitare la diffusione del materiale fuoriuscito con materiale assorbente non infiammabile (p.es. sabbia, terra, vermiculite, farina fossile) e poi raccoglierlo per lo smaltimento negli appositi contenitori, osservando la normativa locale (v. cap. 13).

##### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Rispettare le regole riguardanti la protezione (v. cap. 7 e 8).

#### **7. Manipolazione e immagazzinamento**

##### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

###### **Istruzioni per una manipolazione sicura**

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**



Articolo No.: 519013  
Stato/ Data di stampa: 18.08.2016  
Versione: 4.4

Isotex 46  
Data di redazione: 26.05.2015  
Data di pubblicazione: 22.05.2015

IT  
Pagina 3 / 6

**PETROFER**  
industrial oils and chemicals

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Non disperdere nell'ambiente.

**Protezione antincendio e antideflagrante:**

Vedere al punto 9 il punto di infiammabilità !

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori**

Conservazione secondo la normativa (tedesca) sulla sicurezza sul lavoro. Conservare il recipiente ben chiuso. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita.

**Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione**

Osservare le avvertenze sull'etichetta. Conservare in ambiente asciutto e ben ventilato a temperature tra 5 °C e 40 °C. Proteggere dal calore e dall'irradiazione solare diretta.

**7.3. Usi finali specifici**

Consulta la scheda tecnica.

**8. Controlli dell'esposizione / Protezione individuale**

**8.1. Parametri di controllo**

**Valori limiti per l'esposizione professionale:**

CE N. No. CAS	Descrizione	tipo	Valore limite STEL (EC) TWA (EC)	Unità
------------------	-------------	------	-------------------------------------	-------

**Altre informazioni**

TWA : Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro

STEL : Valore limite per l'esposizione professionale a breve termine

Ceiling : limite estremo

**8.2. Controlli dell'esposizione**

Provvedere ad una buona aerazione. Tale obiettivo è raggiunto con ventilazione locale o all'interno dell'ambiente.

**Controlli dell'esposizione professionale**

**Protezione respiratoria**

Non respirare i gas/vapori/aerosol.

Protezione delle vie respiratorie necessaria a: formazione di aerosol o di nebbia aspirazione insufficiente

Semimaschera filtrante (DIN EN 149): P2 . Non è richiesto alcun equipaggiamento personale protettivo delle vie respiratorie.

**Protezione della mano**

Per l'uso prolungato o ripetuto si usano i guanti: NBR (Caucciù di nitrile) PVC (cloruro di polivinile) CR (policloroprene, caucciù di cloroprene)Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

**Protezione degli occhi**

In caso di spruzzi indossare occhiali protettivi impermeabili.

**Protezione del corpo**

Grembiule

**Misure di protezione**

Dopo il contatto lavare le parti interessate della pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente adatto.

**Controlli dell'esposizione ambientale**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Vedi capitolo 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

**9. Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**Aspetto:**

Forma	liquido
Colore	chiaro-giallino
Odore	dolciastro

Dati di base rilevanti di sicurezza	Valori di misura	Unità	Metodo	Commento
Punto d'infiammabilità: ca.	214	°C	ISO 2592	
Temperatura di accensione in °C	n.a.			
Limite inferiore di esplosività	0,6	Vol-%		valori di riferimento
Limite superiore di esplosività	10,0	Vol-%		valori di riferimento
Densità a 20 °C: ca.	1,007	g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757	

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**



Articolo No.: 519013  
Stato/ Data di stampa: 18.08.2016  
Versione: 4.4

Isotex 46  
Data di redazione: 26.05.2015  
Data di pubblicazione: 22.05.2015

IT  
Pagina 4 / 6

**PETROFER**  
industrial oils and chemicals

<b>Solubilità in acqua (g/L)</b>	da disperdere	
<b>Valore pH a 20 °C ( 1,0 Peso % ): ca.</b>	neutral	DIN 51369
<b>Viscosità a 40 °C: ca.</b>	46	mm <sup>2</sup> /s DIN 51562/1
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione : ca.	100 °C	
<b>Pourpoint: &lt;=</b>	-44 °C	ISO3016

9.2. **Altre informazioni:**

**10. Stabilità e reattività**

10.1. **Reattività**

10.2. **Stabilità chimica**

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi capitolo 7.

10.3. **Possibilità di reazioni pericolose**

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da acidi forti, basi forti e agenti fortemente ossidanti.

10.4. **Condizioni da evitare**

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi capitolo 7.

10.5. **Materiali incompatibili**

Nessuna in particolare

10.6. **Prodotti di decomposizione pericolosi**

A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi, per esempio: biossido di carbonio (anidride carbonica), monossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

Nessuna in particolare

**Ulteriori indicazioni**

Il prodotto è privo di cloro, PCB e PCT.

**11. Informazioni tossicologiche**

classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1207/2008 [CLP]  
Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

11.1. **Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità acuta**

Non sono presenti dati tossicologici.

**corrosione/irritazione della pelle; Grave danno/irritazione degli occhi**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Tossicità specifica per organi bersaglio**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Esperienze pratiche/sull'uomo**

L'ingestione di notevoli quantità può presentare un rischio per la salute.

Ulteriori osservazioni:

**Valutazione complessiva delle caratteristiche CMR**

Gli ingredienti di questa miscela non soddisfano i criteri per le categorie CMR 1A o 1B conforme CLP.

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

**12. Informazioni ecologiche**

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**

Articolo No.: 519013  
Stato/ Data di stampa: 18.08.2016  
Versione: 4.4  
Isotex 46  
Data di redazione: 26.05.2015  
Data di pubblicazione: 22.05.2015

IT  
Pagina 5 / 6



**valutazione complessiva**

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**12.1. Tossicità**

Non ci sono informazioni disponibili.

**A lungo termine Ecotossicità**

Non sono presenti dati tossicologici.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non sono presenti dati tossicologici.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Fattore di concentrazione biologica (FCB)**

Non sono presenti dati tossicologici.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Non sono presenti dati tossicologici.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Altri effetti nocivi**

**13. Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

**Smaltimento adatto / Prodotto**

**Raccomandazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Smaltimento conforme alla Direttiva 2008/98/CE in materia di rifiuti e rifiuti pericolosi.

**Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti**

120110 oli sintetici per macchinari

**imballaggio**

**Raccomandazione**

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni non vuotate in modo regolamentare sono rifiuti speciali.

**14. Informazioni sul trasporto**

**Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**

**14.1. Numero ONU**

n.a.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

n.a.

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

n.a.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

Trasporto via terra (ADR/RID) n.a.

Marine pollutant n.a.

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Trasportare sempre in contenitori sicuri, chiusi, disposti in verticale. Assicurare che le persone coinvolte nel trasporto del prodotto sappiano cosa fare in caso di incidente o di fuoriuscita dello stesso.

Istruzioni per una manipolazione sicura: vedi sezioni 6 - 8

**Ulteriori indicazioni**

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**

Articolo No.: 519013  
Stato/ Data di stampa: 18.08.2016  
Versione: 4.4

Isotex 46  
Data di redazione: 26.05.2015  
Data di pubblicazione: 22.05.2015

IT  
Pagina 6 / 6



**Trasporto via terra (ADR/RID)**

codice di restrizione in galleria -

**Trasporto via mare (IMDG)**

Numero EmS n.a.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC**

non applicabile

**15. Informazioni sulla regolamentazione**

**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Normative UE**

**Norme nazionali**

**Indicazioni sulla restrizione di impiego**

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

**Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali**

**La sostanza/il prodotto è contenuta/o nelle seguenti liste nazionali:**

TSCA gelistet (TSCAJ-IT.rtf)

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**16. Altre informazioni**

**Il testo completo della classificazione è riportato nella sezione 3:**

Acute Tox. 4 / H302

Tossicità acuta (per via orale)

Nocivo se ingerito.

**Ulteriori indicazioni**

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Le informazioni contenute nella presente scheda di dati di sicurezza corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze nonché alle normative a livello nazionale e comunitario. Senza autorizzazione per iscritto il prodotto non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli definiti in cap. 1. E' compito dell'utilizzatore prendere tutte le misure necessarie per rispettare i requisiti definiti nella normativa e legislazione locale. I dati contenuti nella presente scheda definiscono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto, ma non costituiscono una garanzia relativa alle caratteristiche dello stesso.